

# “聲飛電急聽地球” 講座

## Palestra sobre a Música Electrónica da Terra

地點 Local : 澳門宋玉生廣場 322-362 號誠豐商業中心 7 樓圖書室

Biblioteca, Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, n.ºs. 322-362, Centro Comercial Cheng Feng, 7º andar, Macau

主講嘉賓 Orador(es) : 葉智勇先生 ( 樂手、DJ、音樂教師、獨立音樂廠牌創辦人 )

Dr. Ip Chi Iong (Músico, disco jôquei, professor de música e fundador de gravadora de música independente)

日期及時間 Data e horário : 31/08/2019 (星期六 Sábado) 15:00 – 16:30

### 內容

只要你懂得操作一些基本軟件或喜歡電玩遊戲，音樂創作就沒難度！是次講座會以深入淺出的方法，介紹一些歷屆的國際音樂節的電子音樂作品，亦會即場讓參加者嘗試電子音樂創作。

### Conteúdo

Desde que consiga dominar as operações de alguns softwares básicos ou goste de jogos eletrônicos, a criação de músicas não é difícil! Nesta palestra, serão apresentadas, de forma simples, as obras de música eletrónica das várias edições do Festival Internacional de Música, bem como permitirá que os participantes experimentem a criação de música eletrónica “in loco”.

對象 Destinatários : 會員、會員家屬及公務人員 Beneficiários, familiares dos ben. e trab. dos serviços públicos

名額 Lugares : 30 名 pessoas

費用 Taxa : 免費 Gratuita

使用語言 Língua de comunicação : 廣東話 Cantonense

有興趣之參加者請於 2019 年 8 月 20 日至 26 日 致電 28355200/201 或親臨位於水坑尾街 78 號中建商業大廈 9 樓本局公職福利處報名。倘報名人數超過限額，本處將進行抽籤。抽籤排序之首 45 名人士的名單將在 2019 年 8 月 27 日上載至行政公職局網站，而中籤者將獲短訊通知。若報名人數少於半數，主辦單位將保留不舉辦之權利。

Os interessados poderão telefonar para 28355200/201 ou inscrever-se pessoalmente nesta Divisão, Rua do Campo, n.º 78, Edf. Com. Chong Kin, 9º andar, a partir de 20/08 até 26/08/2019. No caso do número de inscritos exceder o número de vagas existentes, proceder-se-á a um sorteio. Das listas dos primeiros 45 candidatos contemplados no sorteio será feito upload no *website* do SAFP no dia 27/08/2019. Os contemplados no sorteio serão informados por SMS. A Organização reserva-se o direito de não realizar a actividade, caso o número de participantes não atinja metade dos lugares previstos para esta actividade.

### 收集個人資料聲明 Declaração de recolha de dados pessoais :

主辦單位在活動過程中可能會收集及處理個人資料（如影像、聲音等）。當中，有些資料可能是必須收集的，有些則可能是由當事人自願選擇提供的。如有疑問，請聯絡主辦單位。A Organização pode recolher e tratar os dados pessoais (tais como imagens, sons, etc.) durante a realização duma actividade. A recolha de algumas categorias de dados é obrigatória, outras facultativa na base da decisão voluntária do titular de dados. Para esclarecimento de dúvidas, por favor, contacte a Organização.

查詢電話 Tel.:  
2835 5200 / 2835 5201  
(廖小姐 Sra. Lio)  
網址 Website:  
[www.safp.gov.mo](http://www.safp.gov.mo)

主辦單位 Organização:



協辦單位 Co-organização:



傳閱文件編號 Circular n.º 078/DRTSP-DASFP/2019  
REF20190819